II

(Neleģislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/1704

(2020. gada 23. oktobris)

par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku par to, lai tiktu pagarināts tā protokola darbības termiņš, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2020. gada 15. novembrī

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu, saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Partnerattiecību nolīgums zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku ([1]) ("nolīgums"), kas apstiprināts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1801/2006 ([2]), stājās spēkā 2008. gada 8. augustā.

(2) Nolīguma protokols, ar kuru nosaka nolīgumā paredzētās zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu un kurš uz diviem gadiem stājies spēkā tajā pašā dienā, ir ticis vairākkārt aizstāts.

(3) Padome 2019. gada 8. jūlijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Mauritānijas Islāma Republiku ("Mauritānija"), lai noslēgtu jaunu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu.

(4) Lai izvairītos no ilgstoša zvejas darbību pārtraukuma, Padome Komisiju pilnvaroja arī risināt sarunas par spēkā esošā nolīguma protokola ([3]), kura darbības termiņš beidzas 2019. gada 15. novembrī, ("protokols") pagarināšanu uz laikposmu, kas nav ilgāks par vienu gadu. Padome 2019. gada 8. novembrī pieņēma Lēmumu (ES) 2019/1918 ([4]) par šādu pagarināšanu.

(5) Lai noslēgtu jaunu nolīgumu un jaunu protokolu, no 2019. gada septembra līdz 2020. gada februārim ir notikušas četras sarunu kārtas ar Mauritāniju. Šīs sarunas nebija veiksmīgas.

([1]) OV L 343, 8.12.2006., 4. lpp.

([2]) Padomes Regula (EK) Nr. 1801/2006 (2006. gada 30. novembris), lai noslēgtu Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku (OV L 343, 8.12.2006., 1. lpp.).

([3]) Protokols, ar kuru uz četriem gadiem nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku (OV L 315, 1.12.2015., 3. lpp.).

([4]) Padomes Lēmums (ES) 2019/1918 (2019. gada 8. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku par to, lai tiktu pagarināts darbības termiņš protokolam, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2019. gada 15. novembrī (OV L 297 I, 18.11.2019., 1. lpp.).

(6) Pašreizējā sanitārajā kontekstā, kuru nosaka Covid-19 pandēmija, un kaut arī protokola darbības termiņš vienreiz jau ir pagarināts, jākonstatē, ka nebūs iespējams sarunas par jaunā nolīguma un jaunā protokola noslēgšanu pabeigt pietiekami drīz, un tas neļaus novērst zvejas darbību pārtraukšanu. Šādos apstākļos Padome 2020. gada 26. jūnijā pilnvaroja Komisiju risināt sarunas par protokola vēlreizēju pagarināšanu uz laikposmu, kas nav ilgāks par vienu gadu.

(7) Gaidot, kamēr noslēgsies sarunas par jauna nolīguma un jauna protokola noslēgšanu, Komisija Savienības vārdā sarunu ceļā ir risinājusi sarunas par nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā par to, lai protokola, ar kuru nosaka nolīgumā paredzētās zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu ("nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā"), darbības termiņu otrreiz pagarinātu uz laikpomu, kas nav ilgāks par vienu gadu. Šo sarunu rezultātā 2020. gada 7. jūlijā tika parafēts nolīgums vēstuļu apmaiņas viedā.

(8) Nolīguma vēstuļu apmaiņas veidā mērķis ir ļaut Savienībai un Mauritānijai turpināt sadarboties, lai veicinātu ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Mauritānijas ūdeņos, kā arī ļaut Savienības kuģiem minētajos ūdeņos veikt zvejas darbības.

(9) Lai nodrošinātu Savienības kuģu zvejas darbību nepārtrauktību Mauritānijas ūdeņos, nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā saksaņā ar tā 6) punktu būtu jāpiemēro provizoriski no 2020. gada 16. novembra vai no jebkuras citas vēlākas dienas pēc tā parakstīšanas.

(10) Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā būtu jāparaksta un jāpiemēro provizoriski, kamēr tiek pabeigtas procedūras, lai tas stātos spēkā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek atļauts Savienības vārdā parakstīt Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku par to, lai tiktu pagarināts tā protokola darbības termiņš, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2020. gada 15. novembrī ([5]), ar noteikumu, ka minētais nolīgums tiks noslēgts.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā parakstīt nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā.

3. pants

Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā piemēro provizoriski no 2020. gada 16. novembra vai no jebkuras citas vēlākas dienas pēc tā parakstīšanas ([6]), kamēr tiek pabeigtas procedūras, lai tas stātos spēkā.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2020. gada 23. oktobrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
S. SCHULZE

([5]) Nolīguma vēstuļu apmaiņas veidā teksts ir pievienots šim lēmumam.
([6]) Dienu, no kuras nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā piemēros provizoriski, Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.